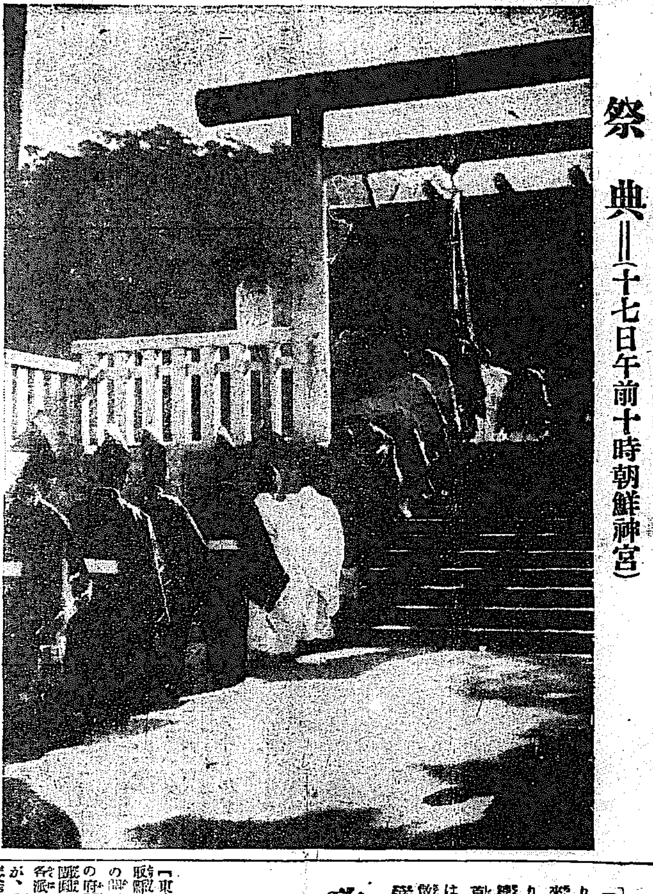
京城日報 夕刊
發行所 京城日報社



祭典＝(十七日午前十時朝鮮神宮)

麗かな日を浴びて 秋の大祭の賑ひ

諒闇中とてけばけばしからず 物靜かに＝崇嚴に

秋の大祭り―十七日の京城市内は祭り氣分が八しく朝の小春日和にあはられて、全市の賑ひを見せた、朝鮮神宮の祭典、京城の氏神祭に、神宮の祭典、京城神社の大祭り、秋の大市に、晶許、鮮銀前その上に競技の決議があるといふ[illegible]しい悩みであり、[illegible]の人波にゆられて南大門通りに出る、團扇には旭町の山車もあり、大地の賑ひもあつて、さすがの賑出も人で埋もる、しずくとゆれて興うごき、[illegible]より[illegible]の御[illegible]に入つた、

◇……例年 今年は諒闇中であるため大騒ぎをなして[illegible]

◇……神宮 境内に續々と參[illegible]せてゐた、[illegible]、秋たけなわの[illegible]も人出に大賑ひをみせ、十七日の京城は秋を飾るにふさわしい賑ひをみせて居た

一時とりやめとなつてゐるが人出は相變らず多く大市の賑ひの店は何れもお客が一ぱいで景氣がよい一方、全鮮の氏神さまである神宮も秋の大祭が午前十時から行はれ諒闇中の事とて、本府職員の正式參拜はなかつたが、[illegible]宮司以下神職によつて嚴肅なる式典があげられ、參拜者は暖かな陽をあびて[illegible]

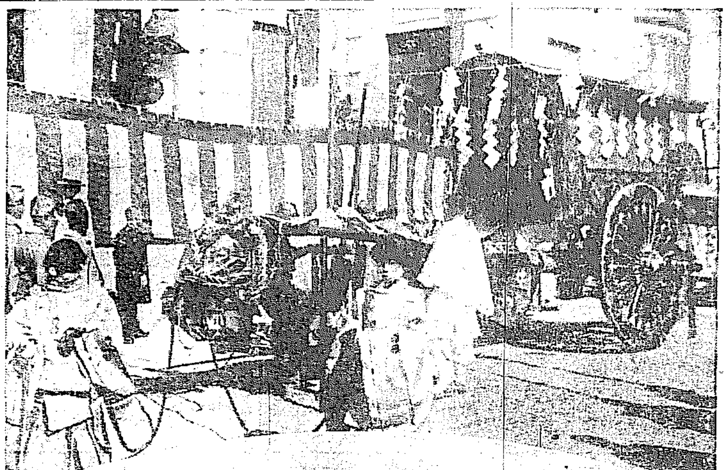
神嘗祭

【東京電話】宮中神嘗祭は十七日午前九時三十分から宮中において執行、御諒闇中につき天皇陛下の御親拜その他は御取止めとなり、九條典掌長以下掌典部員のみ奉仕し、宮殿掌典に御代拜を仰ぎ、掌典長祝詞を奏し同十時に[illegible]御神前に御祭典を終了した

◇……早朝 秋の大祭りが執行され、馬野府尹その他官民多數參列し、嚴かな祭典が行はれた、午前九時神輿は京城府廳舍前を出て、各町總代、氏子總代、府參與、各町總代[illegible]に護られて行列をつくり、京城神社御神幸は本町通りに出た、折柄の京城祭には[illegible]を[illegible]、メートル通り[illegible]てゐる[illegible]とて屋臺、菓子屋など小屋掛も出て賑ひ、行列の人々に大賑ひをみせた、本町通り秋の大市とて店飾りも美々しく、家々に[illegible]の國旗も[illegible]になびいて[illegible]な人出

で、この日の賑ひは未曾有の人出にあらわされて居た、[illegible]の紅葉は眞紅にもえて[illegible]山の中腹の[illegible]小松、紅と映えてその美しいところの京城神社では

◇……晴衣 の人の流れは終[illegible]



◇―鳳輦渡御―鮮銀前の賑ひ―◇

歐州附近 慘たる光景

【北京十六日發電】[illegible]よびその附近の各[illegible]の兵火のため住家を燒かれ[illegible]なつた人民おびただしく[illegible]光景を呈してゐる

國境の新偉觀 豆滿鐵橋愈よ開通

日支兩代表その他多數參列の上 十六日花々しく開通式を擧ぐ

【三峰特電】國際豆滿鐵橋の開通式は十六日午後一時から支那側開山屯にて盛大に擧行されたが之より先日支兩國より此開通式に臨席すべき來賓は（日本側は上三峰より開山屯へ渡り、支那側の來賓と合し）一時間五マイルの速力により天圖、豆滿兩鐵道の聯結車に搭乘され一旦上三峰にわたりて下車幾程なく技術監督にして豆滿橋工事所技師長たる[illegible]技師の案内により日本政府代表[illegible]、支那政府代表[illegible]、天圖鐵道[illegible]、豆滿[illegible]等の諸氏を先頭に次いで朝鮮總督代理大村鐵道局長、[illegible]、延吉縣知事外三百名に余る來賓は式場に入り、花々しき開通式および祝賀宴に臨んだ、式は四時過ぎ盛會の裡に散會したが、この日天候晴朗、豆滿江兩岸の柳に紅葉して絵の如き景觀と共に川面をいろどる光景ある歷史的の開通を祝福するもの、如くであつた（寫眞は開通した豆滿鐵橋）

政友民政の差 百七十二名

府縣會議員選擧 一段落をつぐ

【東京電話】去る九月二十一日の[illegible]を皮切りとして十六日の[illegible]の選擧を最後に全國一府三十九縣の府縣會議員選擧もいよいよ大[illegible]をつげた、地方における[illegible]各派の分野けほゞ明瞭となつたが、政府與黨たる政友派と野黨民政黨の差は百七十二名であつて大[illegible]前の勢力と大差なく、寧ろ[illegible]最後の決戰は今後における中立議員の爭奪戰にかゝつてゐると見るべきであらうが、この開票[illegible]の當選數二十九名は一般の豫想たる比率をはるかに超過し既成政黨の間に介在して今後の活動が注目されることゝなつた、各派最終日の決定を示せば

政友會	七五一
民政黨	五七九
無產黨	二九
中立	一二六
合計	一四八五

となるが、各派立候補者の總得票數は次ぎの如くなる

政友會	一、七一三、七四四票
民政黨	一、三九五、五〇二票
革新倶樂部	三三、九七四票
實業同志會	二五、一八四票
無產黨	二五三、〇五〇票
中立	六九八、一五一票

政府の調査

【東京電話】警保局調査による府縣會議員分野は左の通りである

政友	八百十六名
民政	五百七十一名
革新	六名
實業	四名
無產	二十八名
中立	六十名
合計	一千四百八十五名

兩派の軋轢 益募る

【東京電報】今回の選擧直後に現れたいもじるしき現象は各府縣共に從前の如く正副議長を兩派に分けて議長以下の役員選擧において政民兩派間に互讓妥協が行はれぬけ、或は野黨所屬議員の椅子を六、四の割合にて分けたるが如き事は全然その跡を絶ち政民共その議員數の多數を占めたる府縣において正副議長を獨占し、進んで參事會員も無所屬無產派との提携によりて一名にても多く自派で占めんとするに至つた、從つて地方政界は

表決權を削つて 拓殖省新設

飽迄新設を急ぐ政府 の樞府に對する氣兼ね

【東京電報】政府は今回拓殖省を新設するに決定し、その經費を來年度豫算に計上して、これが實現を期する事となつたが、右に關し樞密院の一部にはさきに農林、商工兩省新設當時の意見をとらへ、この場合新に拓殖省が設けられるとすれば政府と樞府との均衡を保つ上から顧問官の定員を增加し、以て樞府本來の使命を全ふするの途に出づるのが至當であるとの意志を表明し暗に拓殖省設置に反對の形勢が見えて來たので、政府は少からず狼狽し頻に樞府側の諒解を求めてゐるが、政府側の見解は、この際顧問官の定員を增加することは困る、かくの如き問題のよつて來る原因は各大臣が樞密院において表決權を有するとの樞密院官制第十一條から起つたものであるから、政府は大臣の表決權は削除しても差支ないとの趣旨で樞府要部の諒解を求めたところこれなら反對もない筈だから政府は近く閣内の意見を纏めた上、拓殖省官制案が樞府に諮詢される時までに具體案を作成し樞府部諮詢の手續きをとることになるであらうと

中等學校の 漢文科廢止

昭和三年度から斷じて廢止 文部省の固い決心

【東京電報】文部省は全國中等學校の漢文科を昭和三年度から全然廢止する方針で、十月十六日から開會の全國中學校長會議に附議し反對論を顧みず議論なしにこれを可決せしめんとしてゐるから結局三年以後これが廢止されることゝなるであらう

派の爭ひは益々激烈を加ふべく豫想されるも、なほ慶南縣では町村長が十六名、岡山縣では十二名、その他の府縣においても數名宛の町村長が當選したが、これ等の町村長議員は利害關係せる地方問題において黨派を離れ同一行動に出づべく、その結果は黨派上の紛爭を一層はげしからしむるだらうとみられてゐる

反動時代來り 運動受難の秋

勞働總同盟大會席上の 鈴木會長の演說

【東京電報】日本勞働總同盟昭和二年度大會第一日は十六日午前十時半から東京芝協調會館に於て開會、[illegible]長鈴木文治氏議長の下に議事に入つた、全國加盟團體代議員二百八十二名出席、まづ鈴木文治氏は現下勞働運動界は全世界を通じ反動勢力の爲め受難の際害を嘗めてゐる、伊太利勞働總同盟はムツソリーニのファシチズムと[illegible]

（努力に堪へ兼ねて解散の已むなきに至り、英國勞働運動は保守黨内閣の爲め手も足も出ない狀態にある、續いて我が勞働運動も引續いて起る同志の分裂と官憲の壓迫の爲め今將に受難の時にある、曾つて友愛會組織されて以來十六年になるが政治演說でもなく民衆運動でもない、勞働組合の大會にかゝる嚴肅なる警戒を受けたことは未だ曾つてない、吾々はかゝる暗黑の前には團結の力を以て一大反抗運動をまき起すより外ない」と感激的演說をなし午後一時からいよいよ議事に入つた。

政府斜弾決議

【東京電報】民政黨は十六日午後[illegible]政府の態度に[illegible]を開いた結果、かくの如きは到底看過する能はざる[illegible]であつて政府の[illegible]反省を促す[illegible]であると政府斜弾の決議をなした

專門工卒 下士增員

本年から實施

【東京電報】陸軍では青年訓練の實施に伴ふ歩兵在營短縮のための施設としてさきに現在の徒工[illegible]工卒のいはゆる職工卒を新に設けて兵卒の訓練時間を多くすると同時に下士を増員して訓練に遺憾なきを期することに決定してゐたが、いよいよ本年から青年訓練終了者が入營するので幹部の職工卒並に下士增員の人員につき研究中の處左の如く決定、工卒は十一月上旬下士は十二月上旬何れもこれを實施することゝなつた

專業工卒は一聯隊につき內地は八十一名、殖民地は百二名で全國で約六千名、下士增員は一中隊につき內地は一名、殖民地は二名又は三名、全國約七百名

大倉喜八郎翁 山探勝

十八日朝出發

大倉喜八郎翁は十七日正午[illegible]入城中の[illegible]ホテルにおける[illegible]朝の午餐招宴に臨み、夜は京城[illegible]の晩餐招待宴に臨み十八日午前八時十五分發列車にて金剛山探勝の途につくはずである

馮軍の 背後を脅す

【北京十六日發國通】河南東部にあつた[illegible]氏は[illegible]氏との間に[illegible]成立により十三日突如[illegible]立を宣言し[illegible]氏の部下と聯絡して[illegible]方面に[illegible]軍の背後をおびやかしたと聞く、[illegible]方面の[illegible]戰が無抵抗で[illegible]方面に後退しつゝあるのはこれがためらしい。

石家莊

山西軍のため 奪回さる

【北京十五日發國通】奉天軍[illegible]第六旅は十四日石家莊を占領したが、大部隊の山西軍のため撃退され、騎兵第六旅は石家莊退出に際し山西軍の軍需品倉庫を燒く

今明日中に 奉軍再占領

【北京十六日發】京漢線の奉軍中央軍は昨日正定を占領し石家莊十里に[illegible]し山西軍を撃退す[illegible]、石家莊は一時山西軍に奪回されたが昨日より再び攻撃を開始したるを以て今明日中には奉軍の手に占領さるべく[illegible]はすでに京漢線より正太線に移つた

原敬氏追悼會

きのふ京都で執行

【京都電話】原敬氏の七周年追悼會は十六日午前十一時半京都[illegible]寺において執行、鈴木內相、杉山內務次官、京都府知事等二百五十餘名參列、[illegible]正面に位牌を安置し名士からの花輪供物を並べ、追悼文の朗讀[illegible]の挨拶あり盛會を極めた

張家口を占め 更に進擊中

勝に乘じた奉天軍

【北京十六日發國通】京綏線方面の奉天軍は十五日午後張家口を占領し張[illegible]引續き進擊中であるが、目下なほ[illegible]戰中である、なほ十六日臨城した[illegible]作霖氏の報告によると京綏線方面における山西軍今回の損害は捕虜一萬以上であると

―人―

◇山田三良氏（海軍省法務局長）
▲服部宇之吉氏（九大教授博士）十六日▲神谷小一氏（慶北地方課長）十六日夜入城朝鮮ホテル
◇神岡喜代司氏（慶南銀行大邱支店長）十七日午前入時入城京城ホテル
◇政吉信氏（全南水産會社取締役）十七日午前七時入城不知火旅館
◇小山秀一氏（和歌山田邊實業家）十七日入城京城ホテル
◇中村健太郞氏（朝鮮佛教聯盟常任理事）二週間の豫定にて十七日慶尙全羅地方へ出張
◇陣內和夫氏（江原道學務課長）十六日午後入城緑屋旅館

あすの天氣【18】

高氣壓は支那北部から朝鮮に擴り邦方本面は一帶に低くなつてゐる全鮮一般に晴穩で天氣はよい、明日も天氣はつゞく

豫報	晴一時曇
温度	十七日正午 [illegible] 十六日最高 [illegible]

仁川滿潮表（十八日）午前十時廿分 午後十一時十五分

宮內省御用達
高級醬油
（祐）
キツコーウ
嶋屋釀造所
山形市主催 全國產業博覽會 優等賞金牌 受領（十月十五日入電）
京城生產品々評會 名譽賞金牌 受領（十月十六日入電）

銘茶
原之園 一斤 金壹圓入拾錢
校之園 一斤 金貳圓
外に數種の御茶あり
御茶は直接御註文を乞ふ
多少にかゝはらず御送付致します
御用命は北米倉町八十三番地
原崎製茶研究所
振替口座東京七六〇三五番

優等清酒
芳醇無比なる
雞林八道
ケイリン
釀造元 島田酒造場 忠淸府山町 電話二四一番
販賣店 京城府旭町 河口酒店 電話本局三〇五九番

正眞 カワウソのキモ 分譲す
說明ノ甚蓄付キ有効說明（ニセ物ニ注意）
釜山富平町一丁目角
蛇ノ藥屋事 天意堂藥舖
電話一七六七・振替京城七七六四

謹告
平素格別なる御厚情御引立を蒙り難有奉謝候
陳者過般來弊社製品輸送上の問題につき交渉を重ね居り極力圓滿なる解決致す樣努力罷在候處九月十六日突然職工一同の罷業に退び全く出荷不能の狀態に陷り申候從つて各位に對し御迷惑を相掛け誠に申譯無之遺憾此事と存候弊社に於ては時局收拾の爲め最善の努力を加へ且つ平素御引立を蒙り居り候各位へ再び御迷惑を相掛けざる樣根本的解決に腐心致し候結果各工場とも完全なる解決を告げ申候間何卒左樣御諒承被成下度此段以紙上謹告仕候 敬具
昭和二年九月十九日
野田醬油株式會社

松の實一つ 卵子三つ（滋養價）
滋強補精 松の乳
發賣元 三越吳服店
食料品店藥店ニアリ

紅軍

榮冠を目がけて 眞つしぐらに

夜汽車に乗つて北へ北へ

順安にて 第五走者 向江選手

い、事と信ずれば必ずやつてのける勇氣を平壤の人は持ち合はせてゐる。鐵路實現すべくもないと見られてゐた府營電車をとう〳〵やりとげてしまつた。『わしが平壤で見せたいものは府營電車と樂浪の遺跡』と平壤つ子はほこりやかに喚つてゐる。私は純理に生きる

平壤の人々に滿腔の敬意を表したい、十七日午前一時卅分第四走者の鳥栖君から過去十余日の戰を語るかこれたバトンを受けつぐ直にこの平壤と勝湖里鐵道府を爭ひ終り、今や敵軍の北鎭新義州に向つてまつしぐらに進んでゐる。勝湖里に向つたのは十七日午前五時で薄暗い客車の中には平壤支局長の小西さんと私と外に三、四名の人がゐるばかりでつれんとしてゐるので下廣樂浪の古蹟と思へる所を走る頃『この附近が樂浪の古蹟ですね』と頭ひにゐる、人のよさそうな中老の紳士に話しかけると、紳士は『そうですかね』と珍し相に朝もやに包まれた窓外をしげ〳〵と眺め入るので、この男、この附近の

住民にも珍らしく 天下の樂浪を知らないな、と私は樂浪の知識を一層銘じ立てた、春秋戰國の世から支那は常に北方蕃賊の脅威を受けてゐた、漢の武帝はその敵をたつため北方征討の軍を起こすことになつた、所が北門の虎を追はんとすれば南門の狼即ち朝鮮が何をやりだすか分らぬので、先づ北門の虎を追ばんとすれば南門の狼から片づけてかゝる必要があると朝鮮征討の軍を起こした、朝鮮こそ全く災難だが戰ひは豫定通り朝鮮がまけ、樂浪郡外三郡をおかれた、その樂浪文化が絢爛そのもの、如くいはれてゐるが實をいへば漢の植民地文化である、全く出稼ぎ先の文化である本國の漢の文化に比すべくもない事はいふまでもあるまい、いよ〳〵私は雄辯になり『それ向ふに見える』と窓外を眺め土饅頭の

樂浪の古墳を指し あの塚なども漢人が出稼ぎ先の土と化した遺骸である。出稼ぎ人の塚である、と一層雄じ立てると前の紳士は顏にかけてゐる赤銅の德利屋だと睨す男に『京城の記者は流石にえらい』と眞面目にさゝやいだのを耳にはさむと私は二の句がつげなかつた、實はその樂浪智識は京城からの車中で讀んだばかりの新智識だつたから……、私は今勝湖里へ向ふ車中の事を盛んに思いてゐたが今私自身は新義州に向ふ列車で北へ北へと進んでゐる今夜の八時には新義州を爭奪する事も確實だ、そしたら後は价川と陽川を襲すのみだ、十余日にわたつたリレーも、もう終りに近くなつた。

勝利の榮冠を得て なつかしい京城に歸着するのも目睫の間だ、紅軍の戰友に迎へられて勝利の榮冠をえた時の私の心を察してくれ、さあもう一走りだ、勝利の凱旋へ私はまつしぐらに……。

沙里院驛で あぶない藝當

信川下聖を完全に占領

平壤にて 第五走者 鳥栖選手

津守黄海道知事から聞いたリンゴの話を頭の中にくり返しつゝ沙里院驛につく頃つ先に竹馬支局長が飛びつくやうに握手して見るあとに續く沙里院の有力者やら花柳界を代表した藝者、初枝の美技迎までが変つて驛頭は

觀呼と人波にどよめき立つ

直に傲のサインを受け運動手がどう間違へたか、着いたところけ西沙里院だこいつしまつたとあつて驚し沙里院の本驛から驛御用の竹馬支局長も同行、朝鮮からは金さんが同行沿道の鳳山や載寧方面の土木工事を視察して見る、信川下聖と困難な路所で何れも市民総出の歡迎に感謝しつゝ長淵館の

絶景を車窓に近く暮色の中に眺め沙里院に歸る夜の沙里院は殊にもまして歡迎の熱狂た信川土木出張所長岩崎、驛長谷尾、山銀支店長、金融組合長今村、面長近藤、宮本その他民間有力者などが料亭頓多屋にて歡迎の盛宴を張つてくれた、かくて十一時四十分驛頭に向ひ驛頭に待受けてくれた向江選手にバトンを渡す、あとで聞けば西沙里院驛では

驛長さんが歡迎の準備をとゝのへてゐたのが無駄になつたとの事だ

白軍

新義州を占領す

第五走者 米倉選手

先分休んで十七日朝八時卅分价川發泉洞をきわめて野山を視察し九時九分价川を經て新安州通過孟中里通過孟中里から陽川のサインを得て新義州に午後八時客團慨を完全に征服した。

天道教徒 檢束さる

全南警察部では慶興警察署竹下警部補は金那南を從へ十六日夜入城し鍾路警察署の應援を得て府內鍾路方面に大活躍を續けてゐたが十七日午前十時までに天道教中央總部幹部ら外二名を檢束、取調中である。事件の內容は嚴秘に附されてゐるがその波及する處は大なる模様である

本社見學 全州女子公立普通學校生徒五十一名は藤島訓導引率の下に十六日本社見學をなす▲安江原道警察官敎習所生卅一名は安達專任敎官引率の下に同上日學をなす

愈よ白熱の神宮競技最終日

應援團の入場多く 好記錄頻り

第三回朝鮮神宮競技大會第四日目も好晴日たる十七日は午前八時半から一般、青年團、女子の各陸上競技男子ピンポン、男子軟式庭球等は午前中から早くも激戰は行はれたが明から麗しく秋の空にさきあり、トラツクグラウンドフヰルド共にコンデイションよく好記錄續出し接戰つゞいた陸上競技は各地青年團競技ありて地方の應援旗を掲げた應援ぶりも競技祭典にふさわしかつた夕刊締切までの成績は左の通りである。

絶景を車窓に近く暮色の

陸上競技

一般の部

トラック

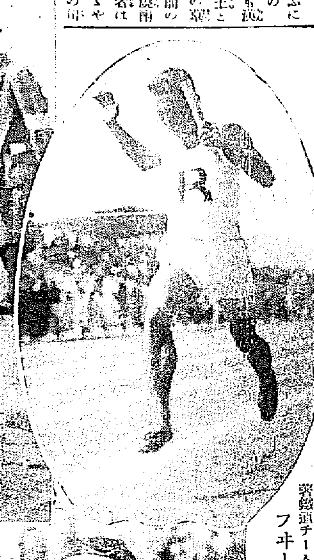
◇百米決勝 一着矢野榮(京城)十一秒五 二着青木清信(京城)三着原大盛(京城)

◇二百米決勝 一着青木清信(京城)二三秒二(新記錄)二着矢野榮(京城)三着矢野龍雄(京城)

◇四百米決勝 一着原口眞證(京城)五十四秒二 二着久木初男(全南)三着松田節生(京城)

◇四百米リレー決勝 一着總督府チーム(矢野、矢野、飯尾、佐野)四五秒八(新記錄)二着鐵道チーム三着京城鐵道チーム

フヰールド



神宮競技畫報 左、走巾飛びの決勝(鐵道の全龍吉君)右、千六百メートルリレー一等(鐵道の網千宗一君)下、女子庭球優勝者大田の鈴木(右)古田(左)組

一等古川準爾(全南)五十四五六(新記錄)二等李聖澤(京城)三等劉錫甲(京城)

混成競技

◇十種ハイハードル 飯尾一七秒 松本一九秒 賀聖相二一秒五 赤澤二十秒四(網千宗一君は棄權)

◇十種鐵投 松本二八米五三 賀聖相二六米〇九七、赤澤二〇米九四 三、飯尾二八米三五二

青年團の部

トラック

◇百米第一豫選入選者 最高記錄十二秒一 有島勇吉、朴昌俊、山田靜雄、村上貞雄、金永鉄、李仁泰、鐘ヶ江花人、辻宗一、金萬式、崔再福、權正奎、徐八龍

◇二百米第一豫選入選者 最高記錄二四秒六 鐘ヶ江花人、竹田佐一、有島勇吉、李容成、金永鉄、呂在鉄、森山茂、金萬式、辻宗一、清水洪作、李仁泰、田中淡孝

◇五千米決勝 一着鄭賢淳(平南)十七分一秒四 二着佐藤增市(京城)三着石澤榮一(平南)四着權泰詩(慶北)五着金祥勝(平南)得點平南十、京城四、慶北一

◇百米第二豫選入選者 最高記錄十二秒二 金萬式、權正奎、鐘ヶ江花人、李仁泰、朴昌俊、村上貞雄

◇四百米第二豫選入選者 最高記錄五七秒二 田命植、李仁泰、月野伸殷、堤宗一、白南弘道、辻宗一、金永鉄、林昌金

◇八百米リレー豫選 入選チーム 最高記錄一分四十秒平南チーム、京城チーム、慶南チーム、京畿チーム

フヰールド

◇砲丸投決勝 一等渡谷清太(平南)十二米二二 二等竹田燃次(慶南)四等船岡治(慶南)五等野田節(京畿)得點平南七、慶南五、京畿四

◇ハイチャムプ決勝 一等李鳳甲(平南)一米六二 二等權正奎(忠北)三等竹中常代一(京畿)四等野政忠夫(慶南)五等崔花根(平南)得點平南七、忠北四、京畿三、慶南二

女子の部

トラック

◇八十米第一豫選入選者 最高記錄十一秒二 山本なみ、深堀マスエ、岸崎壽江、上浦政子、松島マス子、中島道子

◇百米豫選入選者 最高記錄上浦政子、松永一枝、山本なみ、山崎春江、浦井芳子、江端きくゑ

◇四百米リレー決勝 一着第一高女チーム(坂井、山本、古川、新田)五七秒(新記錄)二着女子實業チーム三着釜山高女チーム

フヰールド

◇バスケットボール投 一等松永一枝(第二)二二米五二 二等酒井節子(釜山)三等井上アイ子

籠球

(第二) 第二高女 二八―一八 第一高女

排球

決勝 京師 二―〇 普高

排球(女子決勝戰) 第二高女 二―〇 仁川高女

男子卓球

朝鮮神宮競技男子卓球戰は十七日午前九時より東大門小學校講堂で開催された戰績左の通り

第一回戰

(小林)裵相洵(京城)一―三(仁川)賀

第二回戰

(松尾)岡本保英(京城)一―三(咸興)
(深堀)秦清司(京城)〇―三(全州)
(伊野田)吉田常太郎(京城)〇―三(釜山)
(許)曾根甚明(仁川)三―(大邱)
大久保政太郎(釜山)三―二(京城)
(小谷)小倉亭市(京城)三―一(全州)
(田)澤井道雄(大邱)三―一(仁川)
全富田修治(京城)三―一(大邱)
高山德太郎(仁川)〇―三(京城)
(小林)佐久間敬洞(仁川)一―三

第三回戰

(田村)深堀清司(京城)三―〇(明士)
(李)上野相甚(京城)三―一(水原)
(高嶺)林田相近 ―
(許)伊野田茂人三―〇(佐久間)高山修治
(渡邊)柳谷近太郎〇―三(小谷)澤井美雄
(李)相谷甚三―一(林田)丸山清雄

第四回戰

(田村)深堀清司三―〇(許)井田深太郎
(小田)小谷市二―三(李)相甚
(佐久間)敬洞三―二 丸山清雄

準決勝

深堀清司三―一井田深太郎
小谷市一―三李相甚

決勝戰

李相甚〇―三田深太郎

女子卓球

一回戰

金得瓊〇―×鄭月和
李吉順〇―×浦田靜子
福井ハツ子〇―×尉靜命
大草節子〇―×浦本敏子
兪銅如〇―×中谷四秒
孔昌姬〇―×長野元子
岡本トミ子〇―×松井利子
李庚玉〇―×坂下トメ子
權尚順〇―×玄甚卿
金貞淑〇―×長島トミ
韓相姬〇―×永田美津枝
西田文子〇―×櫻谷愛子
村木秋子〇―×金山玉
沈蘭淑〇―×金順德
矢野だい〇―×本田總子
安達ユリ〇―×朴先童
閔ユミ〇―×細井定子
秋福善〇―×東條ミツ
張順子〇―×鬼塚ユウ
大坪節子〇―×金順甚
張命許〇―×高貴童
鄭總善〇―×朴正順
山本イネ〇―×前田靜子

二回戰

金得瓊三―〇李吉順
福井ハツ子三―二大草節子
兪銅如三―一孔昌姬
岡本トミ子三―〇李庚玉
權尚順二―一金貞淑
韓相姬三―〇西田文子
沈蘭淑〇―三矢野だい
安達ユリ三―〇閔ユミ
秋福善三―〇張順子
大坪節子一―三張命許
鄭總善〇―三山本イネ
林節子〇―三徐阿童
大石寡美枝三―〇北谷朝子
武井正子三―〇白貞甚

新記錄續出

神宮競技第三日(昨夕刊のつゞき)

第三回朝鮮神宮競技大會第三日は午後に至つてまづ白熱化し陸上競技には朝鮮新レコード續出し女子庭球、野球、卓球何れも接戰を演じて觀衆を酔はせ競技祭はじまつて以來の入出に盛況を極めた、秋の空はあくまで高く陽は沈み來ない暖かさに競技場に正々と立つ若人を包んでゐた昨夕刊締後の成績は左の通りである

陸上競技

一般の部

トラック

◇一萬米決勝 一着都基浩(咸南)三四分五秒三(新記錄)二着崔慶洛(京城)三着郭與根(京城)

◇千五百米決勝 一着秋山哲夫(京城)四分廿五秒四(タイ記錄)公認記錄は破つてゐるが本年の參考記錄なる關南の白君とタイ記錄で秋山君としては六ケ年間の宿志を貫徹したわけである 二着遠藤竹三郎(京城)三着賈大善(京城)

◇八百米リレー豫選入選者 最高記錄一分三十八秒總督府チーム、慶北師範チーム、鐵道チーム

◇四百米第二豫選入選者 最高記錄五四秒原口眞證、松田節生、久木初男、金載政、山根雄一、朴七夕

◇二百米第二豫選入選者 最高記錄二三秒八三原大盛、矢野榮、金福命、矢野龍雄、青木清信、朴甚平

◇百米第二豫選入選者 最高記錄十一秒四三原大盛、青木清信、劉鎮鉉、全龍吉、矢野龍男、矢野榮、

◇ローハードル豫選入選者 最高記錄廿七秒七吉田勲、宮本、金龍業、國口義三、吳鵬七、安

混成競技

◇十種競技走高跳 黄一米五七五、赤澤一米七五、松本一米五七五、飯尾一米六二五、網千一米五五

◇十種競技鐵盤投 水田二六米七五、崔二七米六、佐野二四米二一、坂口二七米一三

◇十種競技千五百米 水田六分十八秒四、佐野五分五〇秒、坂口六分五十七秒、崔五分廿秒

◇十種競技四百米 松本五七秒、赤澤五九秒四、網千五四秒八、飯尾五五秒、黃五八秒六

◇十種競技成績表(山本、飯島は中途棄權、飯尾は四百を棄權、坂口は四百が問題にならず)一等佐野正人(京城)二八八一點六〇二等崔錫元(平北)二〇〇四點三八七五三等水田茂男(平北)一七〇三點九八七五

◇十種競技二百米 松本九米四一、赤澤八米一〇、網千八米六一五、飯尾八米九八五、黃九米二二、崔二六秒九、佐野廿四秒七、坂口二五秒

十種競技成績

尙一般の部十種競技の前半の成績は左の通りで後半即ち第二日になつていかに變化するかは興味がある、飯尾君は或は朝鮮記錄を破るだらうといはれてゐる

フヰールド

◇ハンマー投決勝 一等池田健二(京中)三三米七九、二等中山昇風(咸南)三等野間春二(全南)

◇走高跳 一等森田敏夫(新記錄)一米七五二等、松田節生一米七〇三等、安順伊

千六百米リレー 一着鐵道チーム(新記錄)(松田、宮川、網千)三分三十六秒六從來の記錄は三分四十二秒八(鐵道)二着總督府チーム

女子庭球

大田須々木 古田優勝

一回戰

大田(須々木・古田)四―一馬山(宮内・守田)
大邱(金・裴)四―一光州(林・吳川)
元山(北中)四―〇鎭南浦(朴・金)
元山(龍・谷)四―三大邱(李・金)
大田(須々木・田)四―〇京城第一高普(李・千)
大田(石・塚)四―一元山(池・原田)
大田(奥・倉)四―二鎭南浦(金・張)
大田(坂・本)四―二京城第二(西村・沼)
京城第二(戸・渡)四―〇馬山(古・賀)

二回戰

京城高普(金・李)四―一大邱(李・金)
元山高女(北中・谷島)〇―四馬山(宮内・守田)

三回戰

大邱(金・裴)四―三京城第二(戸・渡・井・邊)
大田(石・須々木)四―〇元山(龍・谷)
大田(古・須々木)四―一元山(北中・谷島)
大田(奥・倉)二―四京城第二(西村・沼)

準決勝戰

大邱(金・裴)四―一京城第二(西村・沼)
大田(古・須々木・田)四―〇大田(石・塚)

決勝戰

大田(須々木・古田)四―二大邱(李・金)

籠球

決勝 三一―〇山本

BK、BC 二四―六 一四 徽文高普
京城鐵道師 十九―二〇 第一高普

排球

第一 鐵 三―一 七 第一高普
第二高女 二―〇 第一高女

兒童の部

◇二百米決勝(尋男)一着平口久夫(鍾路)三〇秒六二着久保田勇(仁高)三着岡田健造(仁高)

◇二百米決勝(普男)一着金鐘合(開城)二六秒八二着馬鷗(開城)三着宋元變(開城)

◇四百米リレー(尋男)一着仁川尋常チーム五八秒四二着仁川尋高チーム

◇四百米リレー決勝(高小)一着鍾路小學チーム(古木西田島田)一分一秒

◇四百米リレー決勝(普女)一着京城女普チーム一分四秒二着慈敬チーム

◇四百米リレー決勝(尋女)一着鍾路チーム(柏原淵川井上阿部)一分二秒八二着仁川尋高チーム

◇二百米豫選(普男)入選者 最高記錄二七秒六金順台、馬鷗、車德成、金東洞、宋元變、李國

◇百米決勝(普校)一着白福男(竹添)二着張昌龍(開城)三着李國敬(於義洞)

◇百米決勝(尋男)一着辻川規次(仁尋)十四秒二二着右田輝典(仁尋)三着上原力太郎(仁高)

◇五十米決勝(尋女)一着阿部シヅ子(鍾路)七秒七二着揚原英子(鍾路)三着田フミ(鍾路)

◇高跳決勝(高小)一着島田フミ(鍾路)安夏子(仁小)七秒六二着淺尾敬子(鍾路)三着泉川花枝(仁高)

卓球

準決勝

總尙順(大邱)三―一金得瓊(大邱)
山本(第一)三―〇大石(第二)

決勝

總尙順 三―〇 山本

一等松本南鉉(京城)二八〇五點七〇五、二等賀聖相(京城)二七七三點七、三等赤澤恒太郎(京城)二九〇一點四二五▲網千宗一(京城)二九五(棄權)四五▲黃聖相(北北)二六九一點八五六

9―6 大邱勝つ 全釜山敗る

野球準決勝全大邱對全釜山の試合は⑩曾我部(球)吉野(壘)兩氏審判の下に十六日午後三時十分から大邱先攻で京城球場で開始

◇一回 大邱澤田三飛、梶原一塁に坂戸投間▽釜山戸崎堺頭中右間に二塁打を飛ばし坂部の遊直を坂戸二塁へ悪投し戸崎三進島田の遊飛を捕失して戸崎生還し、長田の投ゴロを投手一塁に悪投し一塁手失して長田生き吉原左翼線上に決打三塁打と思はれたが長田二塁に送還する間に梶原三塁手へ走者を狹挾せんとして悪投し長田長驅生還、吉原三進し、木村投ゴロに止んだが、大邱大混亂に陷る(大零、釜二)

◇二回 大邱工藤遊ゴロ失をして出で森田三振したが梶原同じく遊ゴロ安打に續き大櫻、投ゴロ失に工藤還り、徐の二越安打一死滿塁となり石四球を得て梶原押し出し(此時投手井手と交る)澤田の捕邪飛は大櫻を三塁に併殺したが一塁となつて試合は勝負から荒れる▽釜山三谷二失に出で井手の三ゴロに封殺されたが福田投遊越安打に續き、戸崎の遊ゴロに井手生還、戸崎二盗に刺されたが福田本壘を強襲し捕失に得點、應援中飛したが谷山更に二點を加ふ(大二釜二)

◇三回 大邱梶原右前安打に出で坂戸のバントフライを捕手に獲られ、工藤の投ゴロに二進したが森二飛▽釜山三谷凡打(兩軍零)

◇四回 大邱一死後大櫻遊ゴロ石遊ゴロライナーで出で徐二飛▽石遊ゴロテキサスを放つたが澤田の三ゴロに大櫻封殺▽釜山凡退

◇五回 大邱二死後工藤右前に安打し森の遊ゴロを一塁手工藤を封殺せんとして失し梶原四球に二死滿塁となり大櫻遊ゴロ安打となつて工藤森生還、後中右間に安打して梶原清大櫻を還し一塁四點を得て形勢逆轉す▲釜山二死後四球を得て二死滿塁となつたが四球を得て二死滿塁となつたが長田死後四球を得て二死滿塁

◇六回 大邱澤田の安打があつたが吉原右飛に入らず(大四、釜零)のみ▽釜山凡退

◇七回 大邱工藤遊ゴロ悪投に二進森内四球梶原三ゴロ一失に無死滿塁となり大櫻の中前安打に工藤森内還り、徐一邪飛、石二ゴロに

10―5 京師勝つ 對仁商戰

◇六回 京師一死後白石四球、坂田の遊失に滿塁となり細田の三ゴロに本屋還り三ゴロに長田生還し七橋の左翼安打に本塁失し細田二塁に本屋還りして生還

◇七回 京師一死後白石本塁打を得て大勢決す▲仁商三者凡打

◇九回 京師中谷遊ゴロを抜く安打に出で投手の暴投に滿塁、鈴木四球を利し白石のピーゴロに坂田のピーゴロ一塁失し鈴木生還

◇六回 京師の攻撃に出づるや治田先づ四球を利し山口遊撃越安打に進塁、野口バントに二者更に進塁してチャンス到來、川内の二塁右を抜く安打に治田生還、捕手中堅後の二塁打をかつとばし山口、川内を還したが續く田中右飛、林二飛に三點をかぺしたのみで十對五で仁商慘敗(閉戰一時)

	打數	安打	四死	三振	犧打	失策
仁商	34	6	2	7	1	2
京師	38	5	8	7	7	2

得點 京師 0 0 2 0 1 6 0 0 1 =10
仁商 0 2 0 0 0 0 0 0 3 =5

18―1 京師大勝 大中慘敗す

神宮競技中等學校野球決勝戰京城師範對大邱中學の試合は十七日午前十時二十五分から京城球場で光中(球)角谷(壘)兩氏審判の下に大中先攻で開始、大中は白河投手に全然打撃を封ぜられ六回に西井の單安打と北井の二壘打に一點を得たのみ、之に對し京師は第一回から盛んに打ちまくり一回三點、三回七點、四回二點七回三點、八回三點都合十八點を獲得して大勝した(閉戰零時卅五分)

備考 七回裏より白濱一塁に退き坂田プレートにたつ

15―10 大中勝つ 對徽文戰

朝鮮神宮競技第三日徽文高普對大邱中學の野球試合は十六日午後二時五分より羽田(球)馬(壘)に依り大邱の先攻に開始され左の如く大勝した

	一	二	三	四	五	六	七	八	九	計
大邱	0	1	1	0	0	8	5	0	0	15
徽文	2	0	0	0	2	5	1	0	0	10

得點 大邱 0 2 0 0 4 0 3 0 0 =9
全釜 2 2 0 0 0 0 2 0 0 =6

後れては大變

『明治大帝御製つきキング十一月號』は賣切れ書店續出したが、此上増刷は絶對不可能ですから直ぐお求めにならぬとお手に入りません

胡蝶の如く 大會を飾るマスゲーム

午後二時からフヰールド競技の中途において京城府內全部の女子中等學校生徒四千名よりなるマスゲーム『カドリール』遊に徒手體操が行はれたが京城官民樂隊の壯重なる樂の音につれて二ケ所の入口より雁行々と列をなして入場することよりすでに壯觀を極め、高等女學校および田中師範二高の女教諭の指揮の下に四千の女學生が些の亂れなく或は離れ或は去り、遠くに近くに遊の如く、胡蝶の如く秋のフヰールドに宛然浮ぶが如くにみえてその壯麗いはんかたなく、スタンドに滿ちた觀衆から湧き返る拍手の響きは半島スポーツの殿堂をたえてやまないかにみえた

家庭料理講習

十九日午後一時から上町在郷軍人會集會所において片岡式家庭教育料理講習會を開く講習無料である(大邱)

丁子屋の臨時休業 南大門通の丁子屋は十七日は恒例休業に引續き十八日も店員慰安のため休業

販賣代理機關の新設

各種製造品、優良特許品、地方特産品を東京に販路を開き又は全國的販賣をなさんとする方の爲に右品に對し大東京に販賣依託販賣の爲める當社は一手販賣特約販賣代理店及小賣店を引受、賃金に、御相談に應ず 詳しくは御一報あれ

東京市小石川區西江戸川町七〇 電話小石川(8)一六〇六〇 合資會社 三渥社商事部

天賞堂ニユース

器械堅牢體裁優秀示時正確

(實物大)

今回瑞西支店より最も新しいスポーツ向の腕巻時計を到着致しました。品質の優秀な爲め特に御提供致します。御用命の程御待ち申して居ります……

瑞西フエルコ會社製クローム側八形七寶十石入アンクル
特價貳拾圓

大阪市心齋橋 天賞堂大阪支店 電話船場七三三・一四三一一・振替大阪一四七四三

金牌受領

本椿香油

髪を黒く長くする

本舗大阪西區靱中通一 三宅堂

實習生募集

東洋一との評判高き東京整容學院實習部では日本髪速成科二ケ月洋髪速成科二ケ月で卒業『寄宿舍の設備あり』入學希望の方は『實習部へ規則書入用』とハガキに書いてお申込下さい

男子よりも收入多き高尚な女かみゆい美容術師

今日婦人に一ばん適した仕事でかつ男子よりも多き收入を得られるものは女かみゆい美容術師であります、東京整容學院の『美容美髪講座』は極めて簡單の三ケ月間に日本髪と洋髪の結び方全部、美容術、美爪術、美髪衛生、美容實際など一切の秘訣を公開して殿も解り易いように詳しく親切に數へ責任を以て卒業させます婦人として立身出世を望まるゝ方は一日も早く御入會をおすゝめします、奥さんも娘さんも女中さんも皆々お入りなさいくわしい事はハガキに『規則書入用』と書いてお申込次第入學案內見本付規則書を送呈す

東京牛込 東京整容學院 電話牛込四二〇九・五九八一番

高級ビスケットの品質をおためし下さい

コレクシヨン シシアロルート ニレツト ジヤイアント

東京品川 東洋製菓株式會社

死苦しみをする惡性ぜんそくを

劇藥注射や飲み藥でなく 手輕に治す加合科學藥の發表

從來の喘息藥は一時押への麻藥注射以外に特效藥が發見されずために本病は不治の難症とされて居たが今回初めて喘息に奇効を奏する加合科學藥が創製された本藥は從來の一時押への藥とは根本的に相違して氣管支孔と直接呼吸器に浸透する合理的な治療藥である。藥の內容食物の關係、攝生法等の說明書を中込次第無料送呈す

東京市芝區田町二の十八 中央化學研究所 電話芝(45)一四九番

本居さん一行來る
今夜公開

けふ午後七時半から京城公會堂で開催する童謠と舞踊の會にそのあいらしい姿を現すお人形さんそつくりの本居みどりさん、貴美子さん若葉さんの三人はお父さんの長世氏に伴はれて十六日夜入城した姉さんのみどりさんは『朝鮮はほんとにすきです京城はすきです……今年數へ年二年の若葉さん『お母さんと離れてゐてもさびしくはありません、だつて旅行が大すきなんです』といたつて快活である最後にお父さん長世氏は『今度は漫謠を嗔にした舞踊を私が作曲しました、まだ初めての試みですから結果については充分によいかどうかはわかりませんがもし成功すれば童謠界に新紀元を來すものと思ひます、御地ではこれをプログラム中に入れてやるつもりです（寫眞は昨夜入城した本居氏一行）

一青年の苦心から
便利な押印器
穀檢に福音を齎らした
吉本助手の考案

京畿道穀物檢査所の檢査助手吉本敏郎（二二）君が能率増進上非常におもしろい器具を考察した、それは一口にいへば押印器で見かけは至つて簡單なものではあるがこれを使用することによつて檢査助手の苦痛が大いに輕減され、從つて

執務能率が　ウンとあがるといふのだから、その効果たるや顯る偉大といはねばならぬ、穀物檢査所の封鎖が取引上非常に大切なものであることは知る人ぞ知る、この封鎖はたとへば米なら米の檢査を終つたものに對しその包裝のかけ繩の端にグル〳〵まいて檢査員の判を押すのである、これは檢査助手の仕事の一部で從來は右手に判、左手にスタンプ臺といふ格好でペタ〳〵やつてゐたが何しろ出穀の最盛季になると一日に一萬以上も移出することがあるので押しても〳〵なか〳〵追つかぬ、おまけにその頃は氷點下何度といふ酷寒期であるから

手は凍える　疑問はなくなるといふ譯で、この判押し作業は檢査助手にとつて非大の苦痛とされてゐるのである、吉本君はかねて何とかしてこの苦痛を除くことが出來たら、大いに仕事の能率があがるだらうといふので苦心慘憺の結果まづ長さ五寸位の拳銃型の押印器を考察した、これは吉本君が自分の考案に基づき大枚五六圓を投じて鍛冶屋につくらせたのであるが

さてこれを　檢査所に持参して批評を求めると成る程いゝ思ひつきだが實用に適せぬ、といふ、吉本君は一旦はガツカリしたが更に勇を鼓し下宿の一室にとぢこもつて工夫に工夫を凝らすこと日余、今度は頗る簡便な器具の完成に成功し大きな自信を抱いて役所に持つて行くと、いづれも『これだ〳〵』とばかり頻々叩いて感嘆した、それは小さな平判と肉壺を一緒にゴム紐を取つけそれを人さし指と親指にはめながら使ふのであるが、試驗の結果非常な好成績を得たので檢査所では管内十六ケ所の支所および派出所にも

これを採用　させることになつた、吉本君は間島龍井村の農學校を卒業後、間島農村試驗場地係に勤務してゐたが、その當時にも農業器械か何かを發明したことがあるといふ、今度考案した押印器などもゆく〳〵は全鮮における各檢査所に大きな福音をもたらすことであらう、なほ同君は檢査助手としても成績優良とあつて上司から拔擢され近く京畿道に榮轉することになつてゐる（寫眞は吉本助手）

振興會聯合
總會

大田郡振興會聯合總會は十五日午後二時より大田第二普通學校講堂に開催し郡内各面區長面協議員等三百余名出席し定刻聯合會長金昌洙氏の開會の辭に次ぎ詔書奉讀、郡内の振興會協定事項の實行につき訓話並に知事代理隨員參與官の祝辭ありて各面振興會狀況報告、昭和三年度實行事項として農家副業、基本財産造成、納稅月報、貯蓄會設立、思想一致團結、神社參拜等を協定し、郡は郡主催の總會を立つべき件、郡聯合會長の辭…

元山射撃會

元山軍人分會秋期射撃會および總會は十六日午前八時から射擊場に於て開催し射擊成績百九名平均得點十六點で十等までおよび來賓受賞者左記の如く受賞…つて授賞式を擧行、國歌合唱を行ひ分會長の開會の辭、…本府、木村府尹、…各官の祝辭、

民の答辭、會員お上げ會計報告ありて宴に移り會員の隱し藝數番あり盛會裡に散會、當日の來賓は司令官、府尹、警察署長、官吏、入校長以下會員等數十名あつた

▲會員　四一點小組仁人、四〇點平昌保、三九點牧佐平、三九點山田政次、三九森田秀一、三八井上勘一、三八長澤義光、三五丹波忠吉、三五高野秀雄、三四船濟

▲來賓　甲斐中尉、德永庶務主任、神宮署長、木村府尹、木谷司令官（元山）

開城射撃會

在鄕軍人開城分會の秋季射擊會は十六日午前九時から南山麓の開城射擊場で擧行成績左の如し

▲一等四十五點田中小吉▲二等四十四點松岡悟▲三等四十三點菊地秀治▲四等四十二點上田伊勢男▲五等四十一點遠藤正義▲六等四十點中原貞一▲七等四十點原田作藏▲八等三十九點加藤耕藏▲九等三十九點菊武竹次郎▲十等三十九點齋藤賢藏▲十一等三十九點福田傳次▲十二等三十九點中田岩雄▲十三等三十八點高野井手一光▲十四等三十八點竹內數仁一郎▲十五等三十八點〔…〕雄

各班の平均點數は

▲憲兵班人數二十二名三四九▲刑務所班人數八名三四〇▲自由里班人數六名二九一▲開城班人數二十五名二六四八

で優勝旗は憲兵班のうるところとなつた

來賓の入賞者は一等三十八點渡邊氏▲二等三十七點良永氏▲三等三十六點鐮田氏で射擊終了後祝盃をあげ五時散會した（開城）

全南實業大會

第九次全南實業大會は十五日午前十時から全南道廳會議室で石知事、內務部長臨席の上開催定刻山野木道評議會員議長の辭を述べ引續き座長席につき議事の進行に移る次いで神谷木浦商議頭、各道評議長は前數回にわたつて各地より提案された大會において決議中すでに目的の達成せるものおよび今回各地より提案せられたるものを報告した次ぎに石知事の祝辭、訓話ありて後各議案の審議に移つた（光州）

…内夏南氏の講演ありて午後五時茶話會に移り盛況裡に散會した（大田）

安東商議副
會頭
岡見氏當選

安東商議では十五日午後三時から常議員會を開き辭任の宮崎副會頭後選に關し常議員會を開き選擧した結果、朴木勝新藤三氏が辭任を申出されたが、副會頭後任に關して一同の協議選擧を行つた結果滿場一致で當選就任した

平澤分會秋
期總會

十六日午前九時から平澤在鄕軍人分會では秋期總會を擧行し愼しくして砂前里射擊場で射擊の競技をなした成績の入賞者左の如し

▲正會員　一等三十七點竹田清次▲二等三十六點佐藤正吉▲三等三十五點古川市郞▲四等三十三點岩井隆▲五等三十二點殿恒內満次

▲來賓　一等二十七點阪本管珍志▲二等二十六點顏良友助長▲三等二十五點島田支店長▲四等十二點渡邊校長▲五等十點朝倉理事

午後四時射擊をはり遙拜式を行ひ式後祝宴を催し午後五時散會した（平澤）

國農沼小作
問題惡化か

群山國農沼小作問題に關し慶南農事調査員の…十六日午前十時五十分釜山發で慶南高等課長藤原八十八氏は群山へ急遽出張したが同地に於ける近來不穩の空氣につゝまれつゝある際の國農沼小作問題の惡化らしく同地方の作物は良好でこの十日前後には收穫入れ行はるべしと觀測されつゝある際だから或は數日前多少の紛爭を生じた原因の如く會社側で米を竊取した小作人が勝手に鎌入れをして刈り取を開始した爲かと觀測される（釜山）

京南軍快捷
對全清川戰

京南鐵道野球部は十六日滿州に遠征、第一戰で全清川戰を擧行（天安）

京南　日本內崎原木口西本之前松和神那鈴圖尾塚
123456789
全清州　徐田瀨村
山三石 [illegible]

安東滿倶納會

本年度大活躍の安東滿倶野球チームとして滿鐵、安東滿倶は十五日午後三時から驛前グラウンドで納會紅白戰を催した後、驛長岡川安東驛長の始球式にはじまり村上安東商氏指揮紅軍先攻第二回目より四回に十點を入れたに對し白軍提は七回目より二回に六點を恢復せるのみ遂に十A對六で紅軍勝を得た結つて一同祝賀會を催した（安東縣）

清州消防演習

清州消防組にて秋季演習を十五日午前九時より擧行午後一時より東公園において觀閱演習を擧行して解散した（清州）

大田秋季消
防演習

大田消防組秋季消防演習は十五日午後二時から大田警察署後庭で擧行した今年は治下水工事中の爲大田川の出動演習を中止し新に購入した森田式ウエヤレスポンプ（小型ガソリンポンプ）二臺の放水試驗を主とし自動ガソリンの試驗を行つた二時半道野署長の監督及警察部長代理として臨場の超保安課長並に追野署長の訓示ありて演習開始したが本臺は極めて輕快で二人の消防手で容易に活動し得る放水力の盛大なのに參觀者を驚嘆せしめたこの日烏致院、天安、公州、鳥致院、沃川消防等より消防頭数十名多數の見學あり好成績裡に四時終了武德館で慰勞宴を擧行須々木組頭の挨拶高本道組頭の謝辭あり富士家、荒川、千歲の美妓連…

鎭南浦消防演習

鎭南浦消防組では十五日午前十時より商工學校庭において秋季消防演習を行つたが總ての成績良好で十一時より福田署長の講評あり十二時より前樂の觀所樓において慰勞宴を張つた（鎭南浦）

開教記念講演會

本願寺が朝鮮に布教を開始して本年で五十年に相當するので記念講演會を開催する事になり滿州において大谷大學教授柏原祐義師十五日並夜二回觀音寺において講演會を開催した（滿州）

地方人事

▲伊東常吉氏（安東中學校長）全國中學校長會議の爲め東上
▲荒木章氏（滿鐵警成係主任）十五日安東縣來滯在中
▲齋藤新右衛門氏（平北土木課長）十五日出府
▲春日林八氏（平北學務課長）十五日管內定州方面へ
▲東川茂氏（平北江界署長）新義州滯在中の處十六日歸任
▲小松榮氏（同消防署長）同上
▲蔭田高等法院長（平壤覆審の爲め十九日新義州着の豫定
▲後藤丸氏（鮮銀釜山支店長）十五日夜釜山發秋吉鎭乳洞へ
▲泉末治氏（商銀支店長）同上
▲吉岡東拓釜山支店長　同上
▲石垣孝治氏（鎭海汽驛長）十六日朝內地より來釜

本居氏一行の
童謠と舞踊の會
十七、八日　京城公會堂
十九日　仁川公會堂

超高級齒磨　忠

實績

全鮮品評會に於て三回續いて最高優等賞を受領しました
京城市內販賣品審査會に於て內地本場品を凌いで最高点を獲得いたしました
東京市販賣品審査會に於ては九拾六点八分の高点を得て居ります

到るところ非常な人氣
カガレクリーム
お化粧下やアレ止によいこと
ほんのり白くなるところ
サラリとしてべたつかないこと
九善化粧品部
K. 26

呼吸器散
學術こ實驗の一致せる
祛痰鎭咳良藥
呼吸器散
略効
氣管支加答兒　咽喉はれいたみ
肺病のたんせき　小兒のたんせき
喘息のたんせき　老人のたんせき
其他胸先苦しきを和げ、たんを祛り、せきを鎭め、夜間安眠の効力顯著なり。
發賣元　大阪　東京　丹平商會藥房
◎定價　二十錢　三十錢　五十錢　一圓
▲全國藥店にあり

月經
特殊流經劑
レスノリン
月經閉止四五ケ月以內に確實の流經作用を以て容易く安全に應用の目的を達する特殊の効力を有す
藥價一瓶參圓五拾錢　送料海外四拾五錢　說明書三錢切手添申越進呈
發賣元　大阪市北區曾根崎上一丁目　常盤藥院
電話北（？）二〇番振替大阪三六〇三〇番

入院隨意
內科　小兒科
平壤大和町
藤本醫院
院長四方辰馬
花柳病專門療院
電話一五〇一番

清酒　白鶴　ハクツル
京城　仁川
株式會社　増田屋商店

洋鐵鋼、鐵道、鑛山土木建築材料パイプ、機械、工業用附屬品
八角野商店
朝鮮釜山幸町二丁目
電話長二三番
振替口座京城一二一九番

純良無鉛の優良白粉
クラブ固煉白粉
クラブ頰紅

クラブ白粉の大懸賞

一、解答送先　大阪市浪速區水崎町　中山太陽堂白粉懸賞係
一、締切　大好評につき昭和二年十二月卅一日迄延期
一、發表　昭和三年一月下旬

審査方法
正解者多數の場合は新聞社通信社立合の上嚴正抽籤の上決定す。

賞金【總額貳千五百圓也】			
壹等	金拾圓也	勸業債券壹枚宛	五拾名	金五百圓也
貳等	金五圓也	勸業債券壹枚宛	貳百名	金壹千圓也
參等	クラブ化粧品詰合	壹函宛	參百名	金四百五拾圓也
四等	カテイ石鹸	壹個宛	壹千名	金參百五拾圓也
五等	クラブ齒磨	小袋壹袋宛	貳千名	金貳百圓也

切取線

（回答用紙）
(1)
(2)
(3)　お化粧の順序　カテイ石鹸　クラブ石鹸　クラブ洗粉　クラブクリーム　クラブつぼみ　（　）　白粉　水白粉　クラブ白粉　クラブ頰紅　（　）　美人
販賣店住所氏名
應募者住所氏名
新聞名　京城日報

規定
用紙　本廣告の回答用紙を切取り御寄入れ下さるか又は他の用紙へ左圖の通り御寫しになつて御寄入れ下さい。
能書　クラブ白粉の能書又は双美人の商標の付いたクラブ白粉のレッテルを回答用紙に添付し開封として二錢切手貼附の上お送り下さい。
住所氏名　應募者の住所氏名を明瞭に御記入下さい。
販賣店名　クラブ白粉をお買求めになる店の住所氏名を記入のこと。
新聞名　この廣告を御覽になつた新聞名を御寄入れ下さい。

懸賞課題
(1) クラブ白粉の內であなたが一番よく使はれる品は何んですか
(2) この廣告のなかに純良無鉛といふ文字が幾つありますか（但しこの行の純良無鉛といふ文字を除く）
(3) 左記回答欄の「お化粧の順序」の線路の內空白になつてゐる所へ何んといふクラブの商品名が入りますか。

國產優良化粧品
クラブ白粉の懸賞募集
クラブ白粉が純良無鉛の白粉として內務省大阪衛生試驗所、大阪市立衛生試驗所等より證明せられたる國產優良化粧品にして其の美容衛生上の効果の的確なることは已に一般に認められてゐる所でありますが其品質の優良なることを一層御銘記願ふ一端として且つ日頃の御愛用に酬ゆる爲め今回左記の懸賞應募を致すことになりました、奮つて御應募あらんことを願ひます

純良無鉛
純良無鉛の美を增す、クラブ粉白粉
クラブつぼみ

荒浪地獄（一〇〇）

悟道軒圓玉述　藤井耕畫

庄吉は六兵衛に親分五郎兵衛を呼んで來てくれと頼み庄『所で俺が形があるといつたところで出ては來なからう。俺に立る六地藏のことについて、村の名主樣が相談してえことがあると、かういつて伴れて來てくれろ。親分は六地藏の事のことについて俺の人はいふまでもなくこの村の名主さまにまで顯み、みんな同心になつて覺ふことにしてある。してみれば名主さまは世話人だ。その人から選ひだといへば早速出て來るだらう』六『ハアさうでございますか。おみのや何でおとりさんをしばつて庄吉兄さんが此處へ伴れて來たと』み『それはね、親分がお出でになると判るから、阿父さんは早く行つてお伴れ申して下さいよ』六『それでは行つてくるよ。しかしおら達は嘘をついたことはねえだから名主さまの用だといふは……』そ『それに佛さまを道具に使つてはよくなからう』庄『そんな心配はしなさんな』六『デハいつてまゐります』六兵衛は出ていつたが半刻ほどして五郎兵衛は村にやつて來た五『何か、名主さまは待つてゐるのか』六『ハイ、さうでございます。親分が地藏さまを建立することについて、お話し申すことがあるといつておりますだ』五『さうか。それは奇特なことだな。イヤおみのよく働くの、名主さまは奥か』み『ハイ奥においででございます』五『五郎兵衛でございます。どうも今日は御苦勞さまで』といひながら店から上つて奥に來るとそこに下女のおとりがしばられてゐる。その前には庄吉が坐つてゐるから五『何だ、名主さまといつて俺を呼んだは汝えか』庄『親分、他人に聞かせればお前さんの恥にもなる。そこで一寸計略をかいて名主さまにばけて呼びましたが、どうぞ惡く思つておくんなさるな』いふと五郎兵衛が五『ヤイ庄吉、汝れは俺の恩を忘れて……』庄『まア親分待つておくんなさい。わつちは無頼者だが恩を受けたことはわすれたことはありません』五『いふな。』それ程恩を知つてゐるあなたが、何であんな物をおそめに送つた』庄『それについてはいろ／＼お話し申すことがございます。ヤイおとり、何もかも親分に申上げる。隱すと爲にならねえぞ。ヤイいはねえか。モシ親分私の口で辯解するよりこの女から聞いてお聽んなさいまし。姐さんに文を送つたことはねえ。しかしわつちの手で習いた手紙、疑ぐるは尤も、しかしこれには魂膽がありますが、おまへさんに庄吉が恩知らずだと怖んだでございませうが、それは今このおとりが白狀すると何もかつかり判ります。さアおとりいつてしまへ』と責め立てられて『どうぞ親分さま、勘辨して下せえまし、わしが親迦だから姐御の道具に使はれたでございます』五『それはどういふわけだ』と『ハイいひますだから命ばかりはお助け下さいまし』五『誰が命を取るといつた、さアいへ』と『お聞き下せえまし、かういふわけでございまして……』五『ウーム、それでは何か、おそめから頼まれて庄吉に、一體何でおそめが汝えにそんな事を頼んだ』と『親分さんあなたは知らねえかの、鍛五郎さんと姐さんは惡いことをしてゐるでございますよ』五『ウーム、おそめがあの鍛五郎と……』いひながら庄吉の顏を見た庄『親分この事は判りましたか。こういふ譯だ、よく聞いておくんなせえ。このおとりを抱込んでわつちにあんなイヤらしい文を寄かせ、お前さんに焚きつけて殺させやうとした。その殺し人は鍛五郎、ところが好くねえ、姐さんと惡いことをしたばかりぢやアねえ。わつちをおだてゝおまへさんを殺させその後でこの庄吉をなき者にして親分の跡を取つたといひ觸らし、あの姐御張りはいふまでもなく、まで自分のものにするつもり。親分、おまへさんこれを聞いて何と思ひなさる』五郎兵衛は暫く默してゐたがやゝあつて五『さうか、イヤとんでもねえ奴らだ』

金泉、山本實藏様より　京城で名高い　パン屋ときけば　誰れも指さす明治町

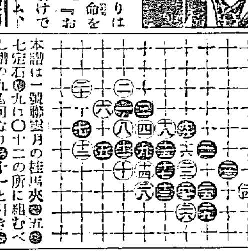
有効確實ヲ以テ賞讃セル　マラリア特効丸　販賣店ハ各地藥店ニアリ　京城府龍山元町二ノ八八　本舗　林藥房

黒眞は　本町アワタナベ　電話本局三九二

名刺　年賀　カレンダー　京城本町二丁目　日之出商行　電本九五六番　振京四〇二番

聯珠實戰譜（27）

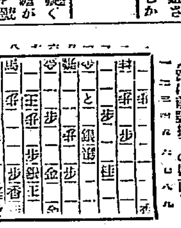
先手勝の段格　坪宥（京城）
初段　野口　天城（京城）
三段　八谷西湖評
㉗廿九勝



本譜は一號號負月の桂馬夾で五七定石●九は〇十二の所に組むべし譜の九も可なり●十一と引き●十の呼珠よし●十五●十七と引き〇十八と乘り〇十九と止めて黒萬劫の路白得たりと〇廿と逃げを打ちしも黒も去るもの●廿一と好呼珠を打ち〇廿二と押へしも●廿三よりの追詰勝は聊か練磨の功徒く研究あらんとを

將棋新手合（完）

於東京市日本橋區蠣殼町一の四　濟邑木將棋所
△六段　神田辰之助（大阪）
▲五段勝　山田庄次郎（千葉）
（圖は前號指了の局面）
香落



▲神田氏　角銀步
△勝山氏　桂步步步步

▲六十金▲五四馬（ツ）△四七角△六八金スク（ネ）△九四飛ナル▲四八步△九八龍（ナ）▲八六銀△八九成香▲四七步△八八龍▲六九玉△七九龍▲五八玉△五四飛▲四六步△二五桂迄にて神田氏の勝

濟邑木七段講評

（ツ）下手方五四馬は既に角九二歩となる處である
（ネ）下手方六八金スクは鋭い四八步と打つて決勝する處である
（ナ）上手方九八龍と突込む順となつては最早必勝である

鳥料理　ふく料理　加茂川　本町三丁目　電本二五〇六

京城明治町二丁目　中央婦人科院　院主　衣笠茂　電本二三四〇番

十月十八日（舊暦九月廿三日）火曜

△三碧　△先勝　△閉　△乙酉　△房宿

▼三碧▲投機的の事に手を出して失敗を招く日西と東と北が吉
▼四綠▲依頼心を起さず心のまゝに進んで利を占む坤と壬と丙が吉
▼五黄▲資本と勞力との調合には利益上がらない日坤と巽が吉
▼六白▲何事にも控目が第一に進んでは損する巽と南と北が吉
▼七赤▲動もすれば離趣を持込まれる焦慮つては凶巽と艮と庚が吉
▼八白▲新しい事は面白くない心を確かに持つが利坤と丙と艮が吉
▼九紫▲大いに敵を挫き騎獸を揚るが感揺りが肝腎乾と巽と北が吉
▼一白▲馴れぬ事に出さへせねば大吉日となる日南と艮と庚が吉
▼二黒▲だまされる事がある手堅く進むのが安全策第一坤北と南が吉

演藝案内

喜樂館
秋季特別大興行　十月十八日より封切公開
▲日活時代劇部作品　▲美談孝子　孝行駕　六巻　谷崎十郎、尾上松榮、櫻木梅子
▲キネマ・パテー會社作品　▲喜劇　客に混つて　三巻　ハロルド、ロイド主演　ミルドレッド、デヴィス嬢
▲大パラマウント會社超努級百萬弗映畫　▲冒險活劇　猛飛カンター　六巻　エディ・カンター氏決死大主演
顔も姿も撫頭撫尾抱腹絶倒：ロイド：キートン、チャップリンの時代は去り玆に奇妙奇天烈な鋼面相を相するカンターの職博的大喜劇

黄金館　松竹キネマ
▲三日活大冒險　熱血兒　五巻　主演　歌川賀之、高島愛子、三枡　阪東巴右衛門
十月十三日より超特別大興行　帝キネ現代劇部特作品　▲日活現代劇部特作映畫　新婚哲學　四巻
帝キネ本家時代劇部明代表大傑作品　國士　村雨金五郎　十六巻　澤田清、賀田格治主演
快男兒や劍戟の人氣を集めつゝ決死的な王者市川百々之助、片岡千恵藏、嵐璃寛、市川右太衛門、林長二郎、大河内傳次郎、山下豐子、尾崎靜子其他
△一度大都に封切さるゝや興行價値正に満點忽ち期待渇仰絶讃の的となり至る所ファンを熱狂せしめ興味津々壯快無比なる大名映畫

京龍館
拾月拾五日より五日間　祭禮大興行
▲日活時代劇作品　三色の車　嵐岸東一郎、大崎史郎、伊藤みはる共演
谷崎十郎、澤村春子、尾上松榮、尾上鐵之丞主演
家鴨は何處へ　チャールズ、ルーズ氏主演　ウイリアム、フォックス提供
白虎隊異聞　落城の秋　日活時代劇部特作品
絶對他社の追從を許さざる大衆映畫　日活時代劇超特作品　原作　大阪毎日新聞連載　元藤勇哉
砂繪呪縛　第一編　河部五郎、酒井米子、南光明主演　奇々怪々1元禄世相裏面史1天日　柳影組の大劍戟

中央館　マキノキネマ
愈々十四日よりお祭り特別大興行　本週中に割引券供せず普通料行
金の特別提供中の大名　三大的…　古今未曾有の大冒險　アメリカの大活劇…
鬪爭曲線　全七巻　杉狂兒、岡島艶子、小宮一晃主演
マキノ現代劇の最高峯　鳴門秘帖　原作吉川英治　第一篇　第七編…

大正館
十一日より特別興行　絶對他社の追從を許さざる帝キネ小谷作品
夜の强者　五巻　大活劇
白虎隊　十二巻
…

浪花館
明治町　電本二六〇番
十月十五日より秋季演藝會
柳亭燕路一行
…

痔疾に　カヴィドール
痔疾患にカヴィドールは、局所の疼痛を速かに消退し、出血を止め組織の新生を促す。
痔核、痔出血、脱肛　肛門裂創、肛門周圍炎に卓効を奏す
本品は坐藥と軟膏あり。
カヴィドールの説明書、實驗報告書贈呈す
發賣元　大阪市東區道修町　東京日本橋區本町　株式會社鹽野義商店

天下ノ絶景金剛山
金剛しころ
松ノ實入
京城　龜屋

先づ 1日 2日 3日 4日 5日 6日 7日 一週間分を試みよ

レーベン
腦病神經衰弱革新劑
北米　ロビンソン博士推奬
岡田、福田、伊藤各博士證明
全國及海外各藥店に有り
東京京橋　中南薬房
一円　二円　三円　五円　十円

タオル
タオル製造　綿布仕立品　メリヤス一式　卸問屋
釜山府長手通　村上タオル工場
電話京城一五〇八五番　振替

整腸　消化劑　ビオフェルミン
腸疾患の治療と豫防並に健康増進のための……ビオフェルミン
乳酸菌製劑を代表する新藥
腸内清淨、機能調整のかたわら消化作用を營むビオフェルミンは腸疾患の治療のみならず豫防及健康保全にも有効です。即ち腸カタル、下痢、異常醗酵、腸内腐敗中毒、常習便秘、鼓腸症、小兒の綠便等はその好適症です。
錠劑と粉末、全國藥店にあり。
製造元　神戸市二宮町　合資會社神戸衛生實驗所
發賣元　大阪市道修町　株式會社武田長兵衞商店
27-638

●能率增進は出世のもとい！
頭のクシヤクシヤしたりボンヤリして仕事の進まぬ時●森田博士推奬の帽子印の新ノーシンを一服のんでごらん忽ち……頭ははつきりし思ふ存分面白い程仕事も出來れば學課も進む●ゴツうつうなさい値は三四分間でなるる●各藥店に販賣す

輕くてよく走る
東洋一の大工場に於て大量生産せらる
世界的の最高級自轉車
ノーリツ号
絶對＝徳用
乘つて……能率增進！
使つて……非常な利益
品質＝高級車中での最高級車
價格＝高級車中での最低廉車
製造元　株式會社　岡本自轉車自動車製作所

金鶴ポマード
金鶴香油
現代の美髪御料は名品金鶴あるのみ！
美髪！
若々しき黒髪を長く健かに殖やす純良なる金鶴香油、金鶴ポマード共に現代の有名品！
發賣元　外村吉商店

醫學博士　渡邊晉
皮膚（皮膚病一般、黴毒、掌蹠）
泌尿（淋病、膀胱病、腎臟病）
性病科（黴毒、淋病、下疳）
診察時間　朝八時より十二時半　夕方三時半より六時半　但シ日曜祭日ハ午前中
入院隨時
京城　黄金町二丁目一九八　日本生命ビル裏角
電話本局八九四番

郵船定期出帆廣告

博多航路　漢江丸　西鮮各港經由　十月三十日釜山發博多行

○仁川出帆（代理店内鮮通運支店）
東京行　東鮮丸　一〇月二六日
大阪行　慶州丸　一〇月一五日
長崎三角鹿兒島行　國南丸　一〇月二四日
新義州行　漢江丸　一〇月二〇日
木浦行　昌原丸　一〇月二一日
海州行　每（偶奇日）互西宗信丸
鎭南浦行　盈德丸　一〇月二四日
大連青島行　金寧丸　一〇月三〇日
釜山上海行　平安丸　一〇月二六日
大連行　羅南丸　一〇月一八日

○木浦出帆（代理店山野回漕店）
東京行　東鮮丸　一〇月二八日
大阪行　慶州丸　一〇月一七日
濟州島行　慶興丸　一〇月一五日
多島海行　慶興丸　一〇月二一日
仁川行　昌原丸　一〇月二六日
新義州行　慶州丸　一〇月一七日

○釜山出帆（阪釜店大池回漕部）
西鮮經由東京行　東鮮丸　一〇月三〇日
西鮮經由大阪行　慶州丸　一〇月一九日
北鮮經由大阪行　釜山丸　一〇月一九日
長崎三角鹿兒島行　國南丸　一一月一七日
新義州行　慶州丸　一〇月二九日
北鮮行　春川丸　一〇月二二日
浦鹽行　釜山丸　一〇月二九日
上海行　平安丸　一一月一四日
濟州島行　慶城丸　一〇月二〇日
江原道行　忠淸丸　一〇月一五日
濟州島行　鎭城丸　一〇月一七日
宇品經由大阪行　立神丸　一〇月二一日
元山經由淸津行　立神丸　一〇月三〇日

○元山出帆（代理店内鮮通運支店）
大阪行　釜山丸　一〇月一七日
大阪行　榮江丸　一〇月一九日
沿岸經由　白頭山丸　一〇月一九日
江原道行　忠淸丸　一〇月二三日
鬱陵敦賀　平壤丸　一〇月一七日
淸津寄港　光濟丸　一〇月一五日
雄基行　京畿丸　一〇月一七日
通過行　淸津丸　一〇月一八日
釜宇大阪　立神丸　一〇月一九日
淸津直行　立神丸　一〇月一五日

△金剛山航路　日曜　元山午前八時半、長箭午後四時半　使用船かも丸

日本郵船ハ帆
歐州行　鹿島丸　門司　十月十五日
桑港行　さいべりや丸　橫濱　十月十五日
濠州行　安藝丸　長崎　十月十四日

朝鮮汽船出帆廣告
◉釜山出帆（扱店釜山回漕店）
麗水行（急行）　每日前十一時
麗水行　各港寄港　每日後一時
木浦行　各港寄港　隔日後一時
馬山行　各港寄港　每日前九時半

大阪商船株式會社

◉関門神戸大阪行（群山木浦經由）
△山東丸　十月十六日
△神安丸　十月廿一日
大信丸　十月廿一日
◉名古屋清水東京行
△嘉南丸　十月廿二日
△大通丸　十月廿一日
◉長崎、鹿兒島、三角行　大智丸　十月十四日正午
大連行　大智丸　十月廿八日前九時

元山出帆
◉淸津、雄基行　◉南丸　十月十九日後五時
◉釜山、門司、宇品、神戸、大阪行　◉中丸　十月十四日後二時
淸津行連絡御便利　◉京城驛午前御乘車、元山御乘船翌朝淸津御着ニ付京城ヨリ一晝夜ニテ到着

内地各港出帆主要航路
◉阪神主要驛ニテ連絡切符發賣ス
◉歐洲行毎月一回◉南米行毎月一回◉北米行二週一回◉濠洲行毎月二回◉南洋行毎月一回◉孟買行毎月二回◉甲谷陀行毎月一回
◉其他委細ハ船客係ニ御問合セ

大阪商船株式會社仁川支店　電話二一〇、二二一番
京城代理店國際通運株式會社支店　電話二一〇七、一五九七番
取扱仲次　仁川本町一　田組　電話四一番
荷扱所　仁川港町六　田組支店　電話七二番、一四三番

釜山支店　大倉町　電長一九五、四一九六番
元山支店　海岸通　電長三一四番
仁川出張所　海岸町　電長三五四番
京城代理店　内國通運會社　電本一七九、三二一〇番

◉木浦發（阪店吉田回漕店）
釜山行　各港寄港　每日前十時
方通津行　各港寄港　每日後十一時
新營行（急行）　每日後半時

森信汽船出帆

▲江華島航路▲　毎日定期往復　神島丸　喬桐、大明寄港
▲延安航路▲　隔日定期往復　第三江華丸　甲串、月串、鉄山、喬桐、白川寄港
▲唐津牙山航路▲　月六回定期往復　新盛丸　漢津、富里浦、牙元浦寄港
森信汽船株式會社
各沿岸行帆船荷物取扱　鐵道貨物取扱　仁川驛前（電話一六三番）
出帆時間其他御照會次第御回答

仁川汽船出帆

定期航路
海州線（隔日出帆）
仙掌線（隔日出帆）
延安線（隔日出帆）
舊島線（毎月十回）
唐津線（毎月九回）
瓮津線（臨時出帆）
各沿岸行帆船積荷物取扱　朝鮮郵船株式會社荷物取扱
仁川本町四丁目（電話…番）
仁川汽船株式會社
港町荷物扱所（電話…番）